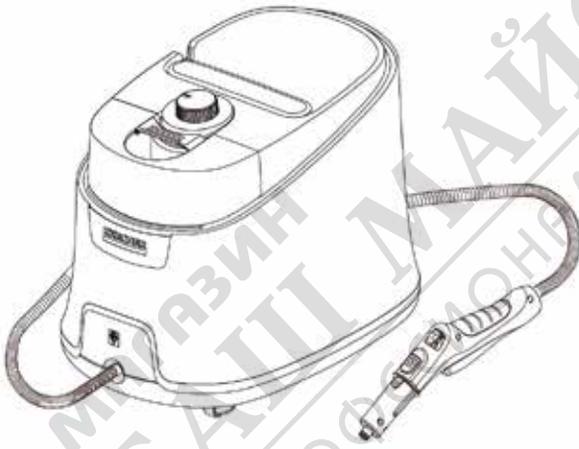


# KÄRCHER

## SC 4 Deluxe



|             |     |
|-------------|-----|
| Deutsch     | 5   |
| English     | 10  |
| Français    | 16  |
| Italiano    | 21  |
| Español     | 27  |
| Português   | 32  |
| Nederlands  | 38  |
| Türkçe      | 43  |
| Svenska     | 49  |
| Suomi       | 54  |
| Norsk       | 59  |
| Dansk       | 64  |
| Eesti       | 69  |
| Latviešu    | 74  |
| Lietuviškai | 79  |
| Polski      | 85  |
| Magyar      | 90  |
| Čeština     | 96  |
| Slovenčina  | 101 |
| Slovenščina | 106 |
| Românește   | 111 |
| Hrvatski    | 117 |
| Srpski      | 122 |
| Ελληνικά    | 127 |
| Русский     | 133 |
| Українська  | 139 |
| Қазақша     | 145 |
| Български   | 151 |
| العربية     | 158 |

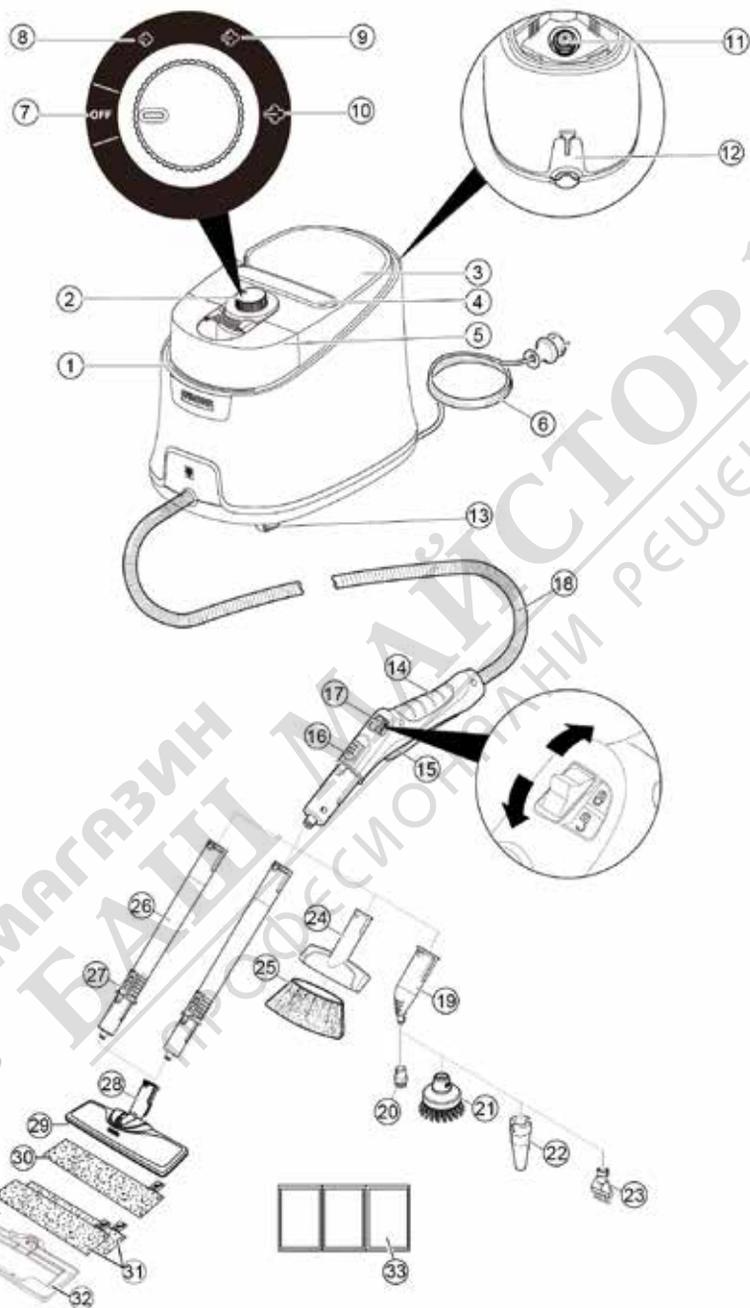


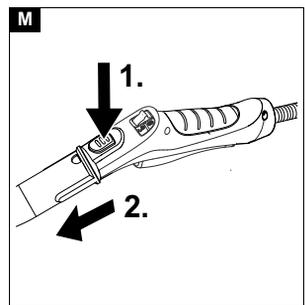
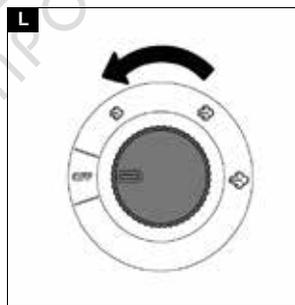
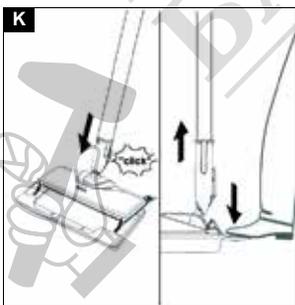
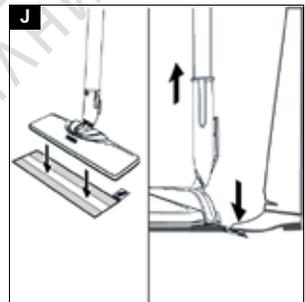
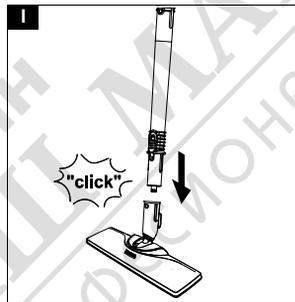
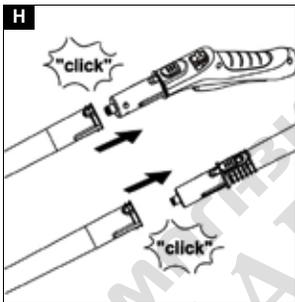
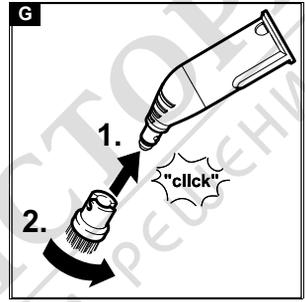
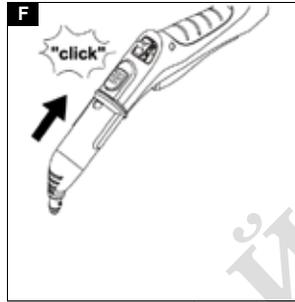
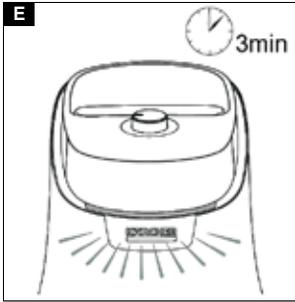
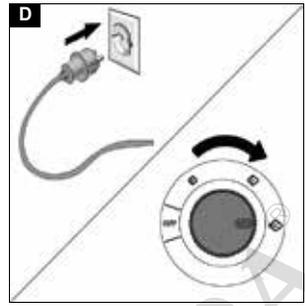
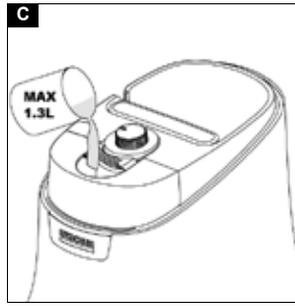
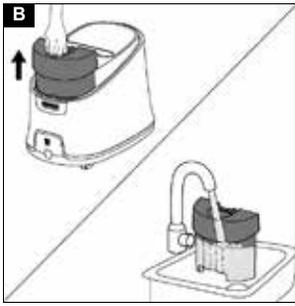
Register  
your product

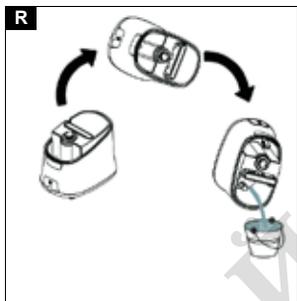
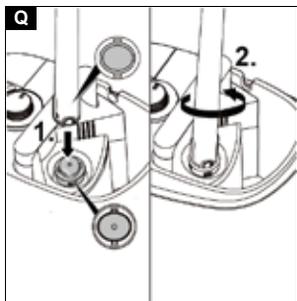
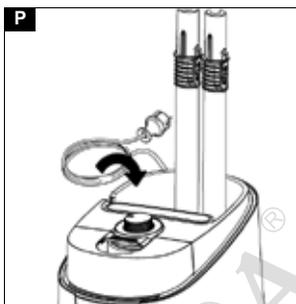
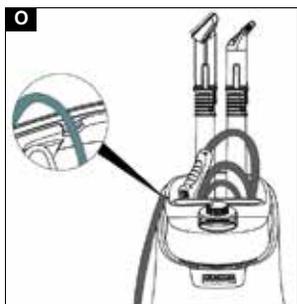
[www.karcher.com/welcome](http://www.karcher.com/welcome)

97740770 (10/23)

A







МАГАЗИН  
**БАШ МАЙСТОРА**  
ПРОФЕСІОНАЛНИ РЕШЕННЯ



## ⚠ ЕСКЕРТУ

Күйіктер қаупі және электр тогынан жарақат алу

Құрылғы қуат көзіне қосылу кезде немесе суымаған кезде, ақауларды жою қаупі.

Желілік штекерді розеткадан шығарып алыңыз.

Құрылғыны суытыңыз.

### төмендетілген бу мөлшері

Бу генераторы қақпен жабылған.

- Бу генераторындағы қақты тазалаңыз.

### Жарықдиодтық шам қызыл болып тез жыпылықтайды және дыбыстық сигнал естіледі

Бақта су жоқ.

- Су бағын толтырыңыз.

### Бу тетігі басылмайды

Бу тетігі балалардан қорғаныспен құлыпталған.

- Балалардан қорғау құлпын алға сырғытыңыз.

Бу тетігі құлыптан шығарылған.

### Ұзақ уақыт қыздаы

Бу генераторы қақпен жабылған.

- Бу генераторын қақтан тазартыңыз.

### Су шығыны жоғары

Бу генераторы қақпен жабылған.

- Бу генераторын қақтан тазартыңыз.

## Техникалық мағлұматтар

### SC 4 Deluxe

#### Электр желісіне қосу

|        |   |           |
|--------|---|-----------|
| Кернеу | В | 220 - 240 |
|--------|---|-----------|

|      |   |   |
|------|---|---|
| Фаза | ~ | 1 |
|------|---|---|

|        |    |    |
|--------|----|----|
| Жиілік | Гц | 50 |
|--------|----|----|

|                |  |      |
|----------------|--|------|
| Қорғаныс класы |  | IPX4 |
|----------------|--|------|

|              |  |   |
|--------------|--|---|
| Қорғау класы |  | I |
|--------------|--|---|

#### Құрылғының өнімділігі туралы деректер

|            |    |      |
|------------|----|------|
| Жылу қуаты | Вт | 2250 |
|------------|----|------|

|                       |     |     |
|-----------------------|-----|-----|
| Максимал жұмыс қысымы | МПа | 0,4 |
|-----------------------|-----|-----|

|             |         |   |
|-------------|---------|---|
| Қызу уақыты | минутта | 3 |
|-------------|---------|---|

|                       |       |    |
|-----------------------|-------|----|
| Үздіксіз булап жібіту | г/мин | 60 |
|-----------------------|-------|----|

|                      |       |     |
|----------------------|-------|-----|
| Максимал бу импульсі | г/мин | 150 |
|----------------------|-------|-----|

#### Сыйымдылық

|         |   |     |
|---------|---|-----|
| Су бағы | л | 1,3 |
|---------|---|-----|

|               |   |     |
|---------------|---|-----|
| Бу генераторы | л | 0,5 |
|---------------|---|-----|

#### Өлшемдері мен салмағы

|                            |    |     |
|----------------------------|----|-----|
| Салмағы (толымдаушыларсыз) | кг | 5,6 |
|----------------------------|----|-----|

|          |    |     |
|----------|----|-----|
| Ұзындығы | мм | 400 |
|----------|----|-----|

|     |    |     |
|-----|----|-----|
| Ені | мм | 270 |
|-----|----|-----|

|           |    |     |
|-----------|----|-----|
| Бийіктігі | мм | 300 |
|-----------|----|-----|

Техникалық өзгерістер рұқсат етілген.

## Съдържание

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| Общи указания.....               | 151 |
| Употреба по предназначение.....  | 151 |
| Защита на околната среда.....    | 151 |
| Аксессуары и резервни части..... | 151 |
| Обхват на доставка.....          | 151 |
| Гаранция.....                    | 151 |

|                                     |     |
|-------------------------------------|-----|
| Предпазни устройства.....           | 152 |
| Описание на уреда.....              | 152 |
| Монтаж.....                         | 152 |
| Эксплоатация.....                   | 153 |
| Важни указания за употреба.....     | 154 |
| Използване на принадлежностите..... | 154 |
| Грижа и поддръжка.....              | 156 |
| Помощ при повреди.....              | 156 |
| Технически данни.....               | 157 |

## Общи указания



Преди първото използване на уреда прочетете това оригинално ръководство за експлоатация и приложените указания за безопасност. Процедурайте съответно.

Запазете двете книжки за последващо използване или за следващия собственик.

## Употреба по предназначение

Използвайте уреда само в частно домакинство.

Уредът е предназначен за почистване с пара и може да се използва с подходящи принадлежности, както е описано в това упътване за работа. Не са необходими почистващи препарати. Спазвайте указанията за безопасност.

## Защита на околната среда



Опаковъчните материали подлежат на рециклиране. Моля, изхвърляйте опаковките по съобразен с околната среда начин.



Електрическите и електронните уреди съдържат ценни материали, подлежащи на рециклиране, а често и съставни части, напр. батерии, акумулаторни батерии или масло, които при неправилно боравене или изхвърляне могат да представляват потенциална опасност за човешкото здраве и за околната среда. За правилното функциониране на уреда все пак тези съставни части са необходими. Обозначените с този символ уреди не трябва да бъдат изхвърляни заедно с битовите отпадъци.

### Указания за съставни вещества (REACH)

Актуална информация за съставките ще намерите на интернет страница: [www.kaercher.de/REACH](http://www.kaercher.de/REACH)

## Аксессуары и резервни части

Използвайте само оригинални аксесоари и оригинални резервни части, по този начин осигурявате безопасната и безпроблемна експлоатация на уреда.

Информация относно аксесоари и резервни части ще намерите тук: [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com).

## Обхват на доставка

Обхватът на доставката на уреда е изобразен върху опаковката. При разопаковане проверете съдържането за цялост. При липсващи аксесоари или при транспортни щети, моля, обърнете се към Вашия дистрибутор.

## Гаранция

Във всяка държава са валидни издадените от нашия оторизиран дистрибутор гаранционни условия. Евентуални повреди на Вашия уред ще отстраним в рамките на гаранционния срок безплатно, ако се

касае за дефект в материалите или производствен дефект. В случай на предявяване на право на гаранция, се обърнете към Вашия дистрибутор или към най-близкия оторизиран сервис, като представите касовата бележка. (Адрес, вж. задната страна)

## Предпазни устройства

### ⚠ ПРЕДПАЗЛИВОСТ

**Липсващи или променени предпазни устройства**

Предпазните устройства служат за Вашата защита.

Никога не променяйте или пренебрегвайте предпазни устройства.

### Символи върху уреда

(според типа уред)

|  |  |
|--|--|
|  | Опасност от изгаряне, повърхността на уреда се нагорещява по време на работата |
|  | Опасност от изгаряне от парата   |
|  | Прочетете ръководството за експлоатация  |

### Регулатор на налягането

Регулаторът на налягането поддържа налягането в пароструйния котел максимално постоянно по време на работата. Нагряването се изключва при достигане на максималното работно налягане в пароструйния котел и при спад на налягането в пароструйния котел вследствие на отделянето на пара се включва отново.

### Предпазен термостат

Предпазният термостат предотвратява прегряване на уреда. Ако регулаторът на налягането и котелният термостат откажат в случай на грешка и уредът прегрее, тогава предпазният термостат изключва уреда. За връщане в изходно положение на предпазния термостат се обърнете към оторизирания сервис на KÄRCHER.

### Котелен термостат

Котелният термостат изключва нагряването в случай на грешка, напр. когато в пароструйния котел няма вода и температурата в него се покачва. Когато се долее вода, уредът отново е готов за експлоатация.

### Ревизионно капаче

Ревизионното капаче затваря пароструйния котел срещу повишаване на налягането. Ревизионното капаче е същевременно и вентил за свръхналягане. Ако регулаторът на налягането е дефектен и налягането на парата в пароструйния котел се покачва, вентилът за свръхналягане се отваря и парата се отвежда навън през ревизионното капаче. Преди да пуснете отново уреда в експлоатация, се обърнете към оторизиран сервис на KÄRCHER.

### Описание на уреда

В това ръководство за експлоатация е описано максималното оборудване. В комплекта на

доставката има разлики в зависимост от модела, вижте опаковката.

**Вижте изображенията на страницата с графики.**

### Фигура А

- ① Светодиодни лампи
- ② Прекъсвач за избор
- ③ Чекмедже за принадлежности
- ④ Дръжка за носене
- ⑤ Резервоар за вода
- ⑥ Мрежов захранващ кабел с щепсел
- ⑦ Индикация – позиция OFF
- ⑧ Минимална степен на пара
- ⑨ Средна степен на пара
- ⑩ Максимална степен на пара
- ⑪ Ревизионно капаче
- ⑫ Носач за паркиране за подовата дюза
- ⑬ Водеща ролка
- ⑭ Пароструен пистолет
- ⑮ Лост за пара
- ⑯ Бутон за деблокиране
- ⑰ Защита за деца
- ⑱ Пароструен маркуч
- ⑲ Точкова струйна дюза
- ⑳ Кръгла четка, малка
- ㉑ \*\*Кръгла четка, голяма
- ㉒ \*\*Силова дюза
- ㉓ Четка за фуги
- ㉔ Ръчна дюза
- ㉕ Микрофибърно покритие за ръчната дюза
- ㉖ Удължителни тръби (2 броя)
- ㉗ Бутон за деблокиране
- ㉘ Подова дюза
- ㉙ Свързване със самозалепваща лента
- ㉚ Микрофибърна кърпа за под (1 брой)
- ㉛ \*\*Микрофибърна кърпа за под (2 броя)
- ㉜ \*\*Приставка за килими
- ㉝ Средство за почистване на котлен камък

\*\*опционално

## Монтаж

### Монтиране на принадлежностите

1. Поставете отворения край на принадлежността върху пароструйния пистолет и натиснете, докато щракне бутонът за деблокиране на пароструйния пистолет.

### Фигура F

2. Поставете отворения край на принадлежността върху точковата струйна дюза.

#### Фигура G

3. Свържете удължителните тръби с пароструйния пистолет.

a Поставете първата удължителна тръба на пароструйния пистолет и натиснете, докато щракне бутонът за деблокиране на пароструйния пистолет.

Съединителната тръба е свързана.

b Поставете втората удължителна тръба върху първата удължителна тръба.

Съединителните тръби са свързани.

#### Фигура H

4. Поставете принадлежността и/или подовата дюза на свободния край на удължителната тръба.

#### Фигура I

Принадлежността е свързана.

### Демонтиране на принадлежност

1. Плъзнете назад защитата за деца.

Лостът за пара е блокиран.

2. Натиснете бутона за деблокиране и извадете частите една от друга.

#### Фигура M

## Експлоатация

### Напълване с вода

Резервоарът за вода може да се сваля по всяко време за напълване или да се напълва директно на уреда.

### ВНИМАНИЕ

#### Повереди по уреда

*Неподходящата вода може да запуши дюзите, респ. да повреди индикацията за нивото на водата.*

*Не наливайте само дестилирана вода.*

*Използвайте максимум 50 % дестилирана вода, смесена с вода от водопровода.*

*Не наливайте кондензна вода от сушилнята.*

*Не наливайте събрана дъждовна вода.*

*Не наливайте почистващи препарати или други добавки (напр. аромати).*

### Сваляне на резервоара за вода за напълване

1. Издърпайте резервоара за вода вертикално нагоре.

#### Фигура B

2. Напълнете резервоара за вода вертикално с чешмяна вода или смес от чешмяна и максимум 50% дестилирана вода.

3. Поставете резервоара за вода и натиснете надолу, докато се фиксира.

### Напълване на резервоара за вода директно на уреда

1. Със съд налейте в отвора за пълнене на резервоара чешмяна вода или смес от чешмяна и максимум 50% дестилирана вода.

#### Фигура C

### Включване на уреда

#### Указание

*Ако в пароструйния котел няма вода или водата е съвсем малко, водната помпа се включва и изпомпва вода от резервоара за вода в*

*пароструйния котел. Процесът на пълнене може да продължи няколко минути.*

#### Указание

*На всеки 60 секунди уредът затваря за кратко вентила, при това трябва да се чуе тихо изщракване. Затварянето предотвратява засядането на вентила. Изпускането на пара не се нарушава от това.*

1. Поставете уреда върху устойчива основа.

2. Включете щепсела в контакт.

3. Завъртете прекъсвача за избор от позиция OFF в зоната за настройка на пара.

#### Фигура D

Светодиодната лента свети в червено и изгасва бавно.

4. След ок. 3 минути светодиодната лента светва в зелено за постоянно. Уредът е в готовност за експлоатация.

#### Фигура E

5. Натиснете лоста за пара.

#### Фигура F

Изпуска се пара.

### Регулиране количеството на парата

Отдаваното количество пара се регулира чрез прекъсвач за избор за количеството пара.

Прекъсвачът за избор има три позиции.

|   |                                 |
|---|---------------------------------|
|  | Максимално количество на парата |
|  | Средно количество на парата     |
|  | Минимално количество на парата  |

1. Настройте прекъсвача за избор на желаното количество пара.

2. Натиснете лоста за пара.

3. Преди почистването насочете пароструйния пистолет към кърпа, докато парата започне да излиза равномерно.

### Доливане на вода

Ако няма достатъчно вода в резервоара за вода, светодиодната лампа мига в червено и се чува звук от сигнал.

#### Указание

*Водната помпа пълни пароструйния котел през определени интервали. Ако пълненето е успешно, светодиодната лампа мига бързо в червено.*

#### Указание

*Ако в пароструйния котел няма вода или водата е съвсем малко, водната помпа се включва и изпомпва вода от резервоара за вода в пароструйния котел. Процесът на пълнене може да продължи няколко минути.*

### ВНИМАНИЕ

#### Повереди по уреда

*Неподходящата вода може да запуши дюзите, респ. да повреди индикацията за нивото на водата.*

*Не наливайте само дестилирана вода.*

*Използвайте максимум 50 % дестилирана вода, смесена с вода от водопровода.*

Не наливайте кондензна вода от сушилнята.  
Не наливайте събрана дъждовна вода.  
Не наливайте почистващи препарати или други  
добавки (напр. аромати).

1. Напълнете резервоара за вода с чешмяна вода или смес от чешмяна и максимум 50% дестилирана вода.  
Уредът е в готовност за експлоатация.

### Изключване на уреда

1. Поставете прекъсвача на уреда на „OFF“.  
**Фигура L**  
Уредът е изключен.
2. Плъзнете назад защитата за деца.  
Лостът за пара е блокиран.
3. Извадете мрежовия щепсел от контакта.
4. Изпразнете резервоара за вода.

### Изплакване на пароструйния котел

Изплаквайте пароструйния котел на уреда след всяко десето пълнене на резервоара.

1. Изключете уреда, вж. глава *Изключване на уреда*.
2. Оставете уреда да се охлади.
3. Изпразнете резервоара за вода.
4. Извадете принадлежността от отделението за принадлежности.
5. Отворете ревизионното капаче. За целта поставете отворения край на удължителната тръба върху ревизионното капаче, фиксирайте го във водача и го завийте.  
**Фигура Q**
6. Напълнете пароструйния котел с вода и го разклатете добре. По този начин се разтварят остатъците от варовик, отложени по дъното му.
7. Източете изцяло водата от пароструйния котел.  
**Фигура R**

### Съхранение на уреда

1. Поставете удължителните тръби в големите носачи за принадлежности.
2. Поставете ръчна дюза и точкова струйна дюза върху всяка една удължителна тръба.
3. Закрепете голямата кръгла четка към точковата струйна дюза.
4. Закачете подовата дюза в носача за паркиране.  
**Фигура N**
5. Намотайте кабела и приборите в отделението за принадлежности.  
**Фигура P**
6. Намотайте пароструйния маркуч и го приборете в отделението за принадлежности.  
**Фигура O**
7. Приберете малката кръгла четка и четката за фуги в отделението за принадлежности.
8. Съхранявайте уреда на сухо и защитено от замръзване място.

## Важни указания за употреба

### Почистване на подови повърхности

Препоръчваме преди използване на уреда подът да се измете или да се почиства с прахосмукачка. Така още преди влажното почистване подът се освобождава от мръсотия и свободни частици.

### Освежаване на текстил

Преди третиране с уреда винаги проверявайте устойчивостта на текстилните тъкани на скрито

място: Облейте текстилната тъкан с пара, оставете да изсъхне и след това проверете за промени в цвета или формата.

### Почистване на повърхности с покритие или лакирани повърхности

## ВНИМАНИЕ

#### Повредени повърхности

Парата може да разтвори восък, мебелен лак, изкуствени покрития или бои, както и лепилото, с което са залепени мебелните кантове.

Не насочвайте парата към лепени мебелни кантове, тъй като лепилото, с което са залепени, може да се разтвори.

Не използвайте уреда за почистване на лакирани дървени подове или паркет.

Не използвайте уреда за почистване на лакирани или снабдени с изкуствено покритие повърхности, като напр. кухненски и стайни мебели, врати или паркет.

1. За почистването на тези повърхности облейте за кратко една кърпа с пара и избършете повърхностите с нея.

### Почистване на стъкло

## ВНИМАНИЕ

#### Счуване на стъклото и повредени повърхности

Парата може да повреди запечатани места по прозрачната рамка и при ниски външни температури да доведе до напрежения по повърхността на прозрачното стъкло, а с това и до счуване на стъклото.

Не насочвайте парата към запечатани места по прозрачната рамка.

При ниски външни температури загревайте прозрачното стъкло, като леко обливате с пара цялата повърхност на стъклото.

- Почиствайте повърхността на прозореца с ръчна дюза и покривало. За изтегляне на водата използвайте приставка за прозорци или избършете повърхностите до сухо.

## Използване на принадлежностите

### Пароструен пистолет

Пароструйният пистолет може да се използва без принадлежност за следните области на употреба:

- За отстраняване на леки гънки от закачени дрехи: Облейте с пара закачената дреха от разстояние 10-20 cm.
- За избърсване на влажен прах: Облейте за кратко една кърпа с пара и избършете мебелите с нея.

### Точкова струйна дюза

Точковата струйна дюза е подходяща за почистването на трудно достъпни места, фуги, арматури, канали, умивалници, тоалетни, щори или радиатори. Колкото по-близо е точковата струйна дюза до замърсеното място, толкова по-висок е ефектът от почистването, тъй като температурата и количеството на парата са най-високи на изхода на дюзата. Преди почистване с пара силните варовикови отлагания могат да бъдат третирани с подходящ почистващ препарат. Оставете почистващия препарат да действа около 5 минути и след това изпуснете парата.

1. Поставете точковата струйна на пароструйния пистолет.  
**Фигура F**

#### Кръгла четка (малка)

Малката кръгла четка е подходяща за почистване на упорити замърсявания. Упоритите замърсявания могат да се отстраняват по-лесно чрез изчеткване.

### **ВНИМАНИЕ**

#### **Повредени повърхности**

*Четката може да надраска чувствителни повърхности.*

*Не е подходяща за почистване на чувствителни повърхности.*

1. Монтирайте малката кръгла четка на точковата струйна дюза.

#### **Фигура G**

#### Кръгла четка, голяма

Голямата кръгла четка е подходяща за почистване на големи заоблени повърхности, напр. умивалници, душове, вани, кухненски мивки и др.

### **ВНИМАНИЕ**

#### **Повредени повърхности**

*Четката може да надраска чувствителни повърхности.*

*Не е подходяща за почистване на чувствителни повърхности.*

1. Закрепете голямата кръгла четка към точковата струйна дюза.

#### **Фигура G**

#### Силова дюза

Сивовата дюза е подходяща за почистване на упорити замърсявания и за продухване на ъгли, фуги и т.н.

1. Монтирайте сивовата дюза върху подходяща за кръглата четка точкова струйна дюза.

#### **Фигура G**

#### Четка за фуги

1. Четката за фуги се използва за почистване на тесни процели, като напр. междупрозоръчни пространства и извивки в стената.

#### **Фигура G**

#### Ръчна дюза

Ръчната дюза е подходяща за почистване на малки миешки се повърхности, душ кабинни и огледала.

1. Поставете ръчната дюза аналогично на точковата струйна дюза на пароструйния пистолет.

#### **Фигура F**

2. Изтеглете покривалото върху ръчната дюза.

#### Подова дюза

Подовата дюза е подходяща за почистване на миешки се стени и подови настилки, напр. каменни подове, плочки и подове от PVC.

### **ВНИМАНИЕ**

**Повреди вследствие на въздействието на парата**

*Силна топлина и овлажняване могат да доведат до повреди.*

*Преди употребата проверявайте устойчивостта на силна топлина и въздействието на парата на незабележимо място с малко количество пара.*

### **Указание**

*Остатъци от почистващи препарати или поддържащи емулсии, налични върху повърхността, която ще се почиства, при почистване с пара могат да доведат до петна, които изчезват при многократно приложение. Препоръчваме преди използване на уреда подът да се измете или да се почисти с прахосмукачка. Така още преди влажното почистване подът се освобождава от мръсотия и свободни частици. Силно замърсените повърхности обработвайте бавно, за да въздейства парата по-дълго време.*

1. Свържете удължителните тръби с пароструйния пистолет.

#### **Фигура H**

2. Поставете подовата дюза на удължителната тръба.

#### **Фигура I**

3. Закрепете кърпата за под към подовата дюза.
  - a Поставете кърпата за под със залепващите ленти нагоре върху пода.
  - b С лек натиск поставете подовата дюза върху кърпата за под.

#### **Фигура J**

Благодарение на закрепването с лепенки кърпата за под прилепва автоматично към подовата дюза.

#### Сваляне на кърпата за под

1. Поставете единия крак върху планката за обслужване с крак на кърпата за под и повдигнете подовата дюза нагоре.

#### **Фигура J**

### **Указание**

*В началото действието на лепенката на кърпата за под е все още много силно и вероятно тя ще се отделя трудно от подовата дюза. След неколкото употреба и след изпирване на кърпата за под последната може да се отделя лесно от подовата дюза и е постигнала оптималната адхезия.*

#### Паркиране на подова дюза

1. При прекъсване на работа закачете подовата дюза в носача за паркиране.

#### **Фигура N**

#### Приставка за килими

С приставката за килими могат да се освежават килими.

### **ВНИМАНИЕ**

**Повреди по приставката за килими и килима**  
*Замърсявания по приставката за килими, както и силна топлина и овлажняване могат да доведат до повреди на килима.*

*Затова преди употребата проверявайте устойчивостта на силна топлина и въздействието на парата върху килима на незабележимо място с малко количество пара. Вземайте под внимание указанията за почистване на производителя на килима.*

*Уверете се, че преди употребата на приставката за килими килимът е почистен с прахосмукачка и петната са отстранени.*

*Преди употреба и след работни паузи отстранявайте евентуално събрала се вода (конденз) в уреда чрез изпускане на пара в канал (без кърпа за под/с принадлежност).*

Използвайте приставката за килими само с кърпа за под на подовата дюза.

При употребата на приставката за килими почиствайте с пара на слаба парна степен. Не насочвайте постоянно парата към едно място (не повече от 5 секунди), за да избегнете силно овлажняване и риска от повреди вследствие на температурно въздействие. Не използвайте приставката за килими върху килими с високи влакна.

#### Закрепване на приставката за килими към подовата дюза

1. Закрепване на кърпата за под към подовата дюза, вж. глава Подова дюза.  
**Фигура J**
2. С лек натиск плъзнете подовата дюза навътре в приставката за килими и оставете да се фиксира.  
**Фигура K**
3. Започнете почистването на килима.

#### Сваляне на приставката за килими от подовата дюза

### ⚠ ПРЕДПАЗЛИВОСТ

#### Изгаряния на краката

При работа с пара приставката за килими може да се нагрее силно.

Не работете с и не сваляйте приставката за килими боси или с открити сандали.

Работете с и сваляйте приставката за килими само с подходящи обувки.

1. С върха на твърда обувка натиснете надолу планката на приставката за килими.
2. Повдигнете нагоре подовата дюза.  
**Фигура K**

## Грижа и поддръжка

### Декалциране на парния котел

#### Указание

Тъй като в уреда се отлага варовик, препоръчваме уредът да се почиства от варовик съобразно с посочения в таблицата брой на пълнения на резервоара за вода (ПР=пълнения на резервоара).

| Диапазон на твърдост | °dH     | mmol/l    | TF  |
|----------------------|---------|-----------|-----|
| I мек                | 0 – 7   | 0 – 1,3   | 100 |
| II Средна            | 7 – 14  | 1,3 – 2,5 | 90  |
| III Твърда           | 14 – 21 | 2,5 – 3,8 | 75  |
| IV Много твърда      | >21     | >3,8      | 50  |

#### Указание

Служба Водоснабдяване или общината дават информацията относно твърдостта на водата от водопроводната мрежа.

### ВНИМАНИЕ

#### Повредени повърхности

Разтворът за почистване на варовика може да разяде чувствителните повърхности.

Напълвайте и изпразвайте уреда внимателно.

1. Изключване на уреда, вижте глава Изключване на уреда.
2. Оставете уредът да се охлади.
3. Изпразнете резервоара за вода.
4. Извадете аксесоара/аксесоарите от мястото за съхранение на аксесоари.

5. Отворете заключващия механизъм за поддръжка. За да направите това, поставете отворения край на удължаваща тръба върху заключващия механизъм за поддръжка, поставете я във водача, така че да се застопори, и го отворете.

#### Фигура Q

6. Източете напълно водата от парния котел.

#### Фигура R

### ВНИМАНИЕ

Повреди на уреда от средство за почистване на варовика

Неподходящо средство за почистване на варовика, както и неправилното дозиране на средство за почистване на варовика може да повреди уреда.

Използвайте само средството за почистване на варовик на KÄRCHER.

Използвайте 1 доза от средството за почистване на варовика за 0,5 l вода.

7. Използвайте разтвор на декалциращ прах съгласно инструкциите на декалциращия прах.
8. Сипете разтвора на декалциращия прах в парния котел. Не затваряйте парния котел.
9. Оставете разтвора на декалциращия прах да действа за прибл. 8 часа.
10. Източете напълно разтвора на декалциращия прах от парния котел.
11. Повторете процедурата за декалциране, ако е необходимо.
12. Изплакнете парния котел 2 – 3 пъти със студена вода, за да премахнете всички остатъци от разтвора на декалциращия прах.
13. Източете напълно водата от парния котел.  
**Фигура R**
14. Изсушете монтажния възел на кабела за свързване към мрежата.
15. Затворете заключващия механизъм за поддръжка с удължаваща тръба.

### Грижи за принадлежностите

(принадлежности - в зависимост от комплекта на доставката)

#### Указание

Микрофибърните кърпи не са подходящи за сушене в сушилня.

#### Указание

За изпирането на кърпите съблюдавайте указанията върху етикета за пране. Не използвайте омекотител, за да може кърпите да поемат добре мръсотията.

1. Перете кърпите за под и покривалата в пералня при максимална температура 60 °C.

### Помощ при повреди

Много често причините за повреда са елементарни и с помощта на следните указания може сами да ги отстраните. Ако не сте сигурни или повредите не са описани тук, обърнете се към оторизирания сервиз.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от токов удар и изгаряне

Доколкото уредът е свързан с електрическата мрежа или още не се е охладил, отстраняването на неизправности е опасно.

Издържайте щепсела.

Оставете уреда да се охлади.

Намалено количество на парата

Пароструйният котел съдържа варовик.

- Почистете варовика в пароструйния котел.
- Светодиодната лампа свети бързо в червено и се чува звуков сигнал**
- Липса на вода в резервоара за вода.
- Напълнете резервоара за вода.
- Лостът за парата не може да се включи**
- Лостът за парата е фиксиран със защитата за деца.
- Плъзнете напред защитата за деца.
- Лостът за пара е деблокиран.

**Удължаване на времето за загряване**

Пароструйният котел съдържа варовик.

- Почистване на варовика в пароструйния котел.

**Високо изпускане на вода**

Пароструйният котел съдържа варовик.

- Почистване на варовика в пароструйния котел.

## Технически данни

### SC 4 Deluxe

#### Електрическо свързване

|             |    |              |
|-------------|----|--------------|
| Напрежение  | V  | 220 -<br>240 |
| Фаза        | ~  | 1            |
| Честота     | Hz | 50           |
| Тип защита  |    | IPX4         |
| Клас защита |    | I            |

#### Данни за уреда

|                               |        |      |
|-------------------------------|--------|------|
| Нагревателна мощност          | W      | 2250 |
| Максимално работно налягане   | MPa    | 0,4  |
| Време за подгряване           | Минути | 3    |
| Продължително пускане на пара | g/min  | 60   |
| Максимално изпускане на пара  | g/min  | 150  |

#### Количество на пълнене

|                   |   |     |
|-------------------|---|-----|
| Резервоар за вода | l | 1,3 |
| Пароструен котел  | l | 0,5 |

#### Размери и тегла

|                            |    |     |
|----------------------------|----|-----|
| Тегло (без принадлежности) | kg | 5,6 |
| Дължина                    | mm | 400 |
| Широчина                   | mm | 270 |
| Височина                   | mm | 300 |

Запазваме си правото на технически промени.

